

Scénarios à l'intention des exploitants et du personnel des camps de jour avec nuitées

Avis

- Le présent document a été produit par Santé publique Ontario (SPO). SPO offre des conseils scientifiques et techniques au gouvernement, aux agences de santé publique et aux fournisseurs de soins de santé de l'Ontario. Les travaux de SPO s'appuient sur les meilleures données probantes disponibles au moment de leur publication.
- SPO n'élabore et n'approuve pas les politiques ou directives relatives à la santé publique. Pour obtenir des conseils spécifiques, consultez les lignes directrices sur la sécurité et la COVID-19 s'appliquant aux camps de jour avec nuitées et centres éducatifs en plein air du ministère de la Santé.
- L'application et l'utilisation du présent document relèvent de la responsabilité des utilisateurs. SPO n'assume aucune responsabilité relativement aux conséquences de l'application ou de l'utilisation du document par quiconque.

Objectifs

Après avoir suivi ce module, vous pourrez :

- appliquer les mesures de santé publique de façon à réduire le risque d'attraper et de propager la COVID-19 durant les activités quotidiennes et interactions des campeurs et membres du personnel des camps.

Allons au camp!



Scénario n° 1 : Bienvenue au camp.

Aujourd'hui, 1 000 nouveaux campeurs font leur arrivée au camp.

Les campeurs et visiteurs subiront en premier un dépistage de la COVID-19 puis passeront à la table d'enregistrement. Quelles mesures pourraient être prises pour prévenir la propagation de la COVID-19?

- À quoi ressembleraient les installations de dépistage?
- À quoi ressemblerait le processus d'enregistrement?

Étape 1 : Dépistage

- Les postes de dépistage sont installés à distance de la zone d'enregistrement.
- Du personnel affecté au dépistage procède au dépistage actif auprès de toutes les personnes entrant au camp.
 - Campeurs : [Outil de dépistage de la COVID-19 pour les élèves et les enfants allant à l'école ou dans un service de garde d'enfants](#) du ministère de la Santé
 - Personnel, parents/tuteurs, visiteurs essentiels (p. ex. livreurs, entrepreneurs, réparateurs) : [Dépistage de la COVID-19 pour les travailleurs et les employés.](#)
- Limitez les accès au camp.

Toute personne qui « échoue » au dépistage ne doit pas avoir accès au camp.

Étape 1 : Personnel affecté au dépistage actif

- Pratiquez l'hygiène des mains et demandez à la personne faisant l'objet du dépistage de se laver les mains avec le désinfectant pour les mains à base d'alcool fourni.
- Gardez une distance physique de 2 m (6 pi) des personnes faisant l'objet du dépistage OU
- Utilisez une barrière physique (p. ex. plexiglas) OU
- Portez un masque médical et une protection oculaire (p. ex. écran facial ou lunettes de protection)
- Consignez les informations nécessaires et dirigez les campeurs ayant réussi le dépistage vers la zone d'enregistrement.

Étape 1 : Distanciation physique dans la zone de dépistage

- Placez des affiches faisant la promotion de la distanciation physique.
- Faites des marques au sol indiquant
 - où les campeurs et leurs parents/tuteurs devraient se positionner dans la file.
 - Échelonnez ou alternez l'enregistrement des campeurs pour réduire le nombre de personnes qui pourraient avoir contact les unes avec les autres.
- Faites une ligne à 2 m (6 pi) de votre poste de dépistage et dites aux campeurs de ne pas la dépasser OU
- utilisez une barrière physique (p. ex. plexiglas).

Étape 2 : Planification de la zone d'enregistrement des campeurs

- Échelonnez l'horaire d'enregistrement des campeurs selon la cohorte.
 - Si cela n'est pas possible, songez à désigner des endroits distincts de dépôt/cueillette des différentes cohortes.
- Limitez à un le nombre de parents/tuteurs permis pour le dépôt des campeurs.
- Prévoyez de faire l'enregistrement des campeurs à l'extérieur.
- Séparez la zone d'enregistrement des campeurs de la zone de dépistage.
- Placez les tables d'enregistrement de façon à assurer le maintien d'une distance de 2 m (6 pi).
- Prévoyez des repères visuels pour assurer la distanciation des personnes attendant en file à la table d'enregistrement.
- Placez un repère visuel à 2 m (6 pi) de la table d'enregistrement pour indiquer aux campeurs où se placer pour l'enregistrement.

Étape 2 : Planification de la zone d'enregistrement des campeurs – suite

- Installez des postes d'hygiène des mains dans la zone d'enregistrement ou gardez du désinfectant pour les mains à base d'alcool à chaque table d'enregistrement et indiquez aux campeurs et aux membres de famille devant prêter assistance lors de l'enregistrement de se laver les mains.
- Tous les campeurs, parents/tuteurs et membres du personnel doivent porter un masque (médical ou non).
- Évitez tout contact physique direct avec les gens (p. ex. poignées de mains, accolades) et rappelez aux campeurs de faire de même au moment de s'enregistrer.
- Après l'enregistrement, songez à des façons d'assurer la distanciation physique des cohortes (p. ex. accompagnez les campeurs à leur chalet, prévoyez le rassemblement des différentes cohortes à différents endroits).

Poste de contrôle n° 1: Processus de dépistage et d'enregistrement

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque
- Nettoyage et désinfection



Scénario n° 2 : Accueil des campeurs



Vous êtes un moniteur affecté au chalet 8. Après l'enregistrement, on accompagne vos campeurs à votre chalet pour qu'ils vous rencontrent.

Pouvez-vous nous donner des exemples de gestes que vos campeurs et vous poserez pour vous assurer que vous respectiez les mesures à prendre lorsqu'ils viendront vous rencontrer?

Accueil des campeurs

- Les campeurs et le personnel de votre groupe forment une cohorte non établie.
 - Le port du masque et la distanciation physique ne sont pas nécessaires entre les membres d'une même cohorte.
- Encouragez les campeurs à se laver les mains avec le désinfectant pour les mains à base d'alcool fourni ou avec de l'eau savonneuse si leurs mains sont visiblement souillées.
- Assurez-vous que les campeurs connaissent les règles relatives au moment et à la façon d'utiliser, de mettre et de retirer un masque (p. ex. contact avec d'autres cohortes).
- Rappelez aux campeurs de garder une distance de 2 m (6 pi) des autres cohortes.
- Veillez à ce que les effets personnels de chaque campeur soient étiquetés et uniquement utilisés par ce campeur.

Poste de contrôle n° 2 : Accueil des campeurs

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque



Scénario n° 3 : Repas du midi



Votre camp est doté d'une grande cafétéria. À quoi ressemblerait le repas du midi si on voulait limiter la propagation de la maladie?

Facteurs à prendre en compte pour les repas

- Songez à servir les repas à l'extérieur (si le temps le permet).
- Au moment de manger et de boire à l'intérieur, le personnel et les campeurs portent un masque et le retirent uniquement lorsqu'ils sont assis pour manger/boire.
 - Idéalement, les campeurs et le personnel apportent un masque neuf et propre à mettre après avoir mangé ou bu.
 - Si cela n'est pas possible, aidez les campeurs à ranger leurs masques de façon sécuritaire pendant qu'ils mangent/boivent.
- Échelonnez les repas des cohortes non établies tout au long de la journée.
 - Si cela n'est pas possible, les cohortes non établies peuvent manger ensemble à l'intérieur, mais doivent garder une distance de 2 m (6 pi) les unes des autres et porter un masque lorsqu'elles ne mangent/boivent pas.

Facteurs à prendre en compte pour les repas – suite (1/1)

- Si les repas sont servis à l'intérieur, appuyez la distanciation physique en faisant ce qui suit :
 - encourageant la circulation à sens unique si possible
 - supervisant les campeurs pour vous assurer qu'ils gardent une distance physique d'au moins 2 m (6 pi) des autres cohortes non établies à l'heure des repas.
- Aidez les campeurs à faire ce qui suit et assurez-vous qu'ils le font :
 - pratiquer l'hygiène des mains à l'entrée et à la sortie de la cafétéria, avant de mettre et d'enlever leur masque et après l'avoir fait, avant de manger et après avoir mangé
 - remettre leur masque de la bonne façon.

Facteurs à prendre en compte pour les repas – suite (1/2)

- Appuyez le nettoyage environnemental en :
 - nettoyant et désinfectant toutes les surfaces (p. ex. comptoirs) et articles communs (p. ex. condiments, salières/poivrières) après chaque repas.
- Pour obtenir plus d'information sur la gestion des repas et collations, consultez le document de Santé publique Ontario intitulé *Gestion quotidienne des camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention*.

Poste de contrôle n° 3 : L'heure des repas

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Port du masque
- Nettoyage et désinfection



Scénario n° 4 : Campeuse malade



Une campeuse vient vers vous et vous annonce qu'elle ne se sent pas bien. Elle se plaint d'un mal de gorge et vous dit qu'elle est très fatiguée. Vous pensez qu'elle présente des signes et symptômes de COVID-19. Que devriez-vous faire?

Dépistage quotidien

- Placez des affiches (appropriées sur le plan de l'âge et de la langue/culture) bien en vue qui présentent les symptômes de la COVID-19 et indiquent aux campeurs de parler immédiatement à un membre du personnel s'ils se sentent mal.
- Les campeurs et membres du personnel devraient faire l'objet d'un dépistage des signes et symptômes de COVID-19 tous les jours.
Consultez le [Document de référence sur les symptômes de la COVID-19](#) du ministère de la Santé.
- Établissez un processus de suivi des personnes qui ne se sentent pas bien.
 - Tout campeur ou membre du personnel qui obtient un résultat positif au dépistage est immédiatement dirigé vers la zone d'isolement désignée à des fins d'évaluation.

Préparation de la zone d'isolement

- Délimitez une aire supervisée d'isolement des campeurs/membres du personnel malades pendant que vous prenez les mesures nécessaires pour assurer leur retour à la maison en toute sécurité ou leur hébergement dans une unité d'isolement.
- Gardez les portes et fenêtres ouvertes pour accroître l'apport en air frais.
- La zone d'isolement désignée devrait avoir des stocks complets de :
 - désinfectant pour les mains à base d'alcool d'une teneur entre 60 % et 90 %
 - mouchoirs et poubelles sans contact
 - masques médicaux (p. ex. chirurgicaux, d'intervention) de tailles convenables pour les campeurs et membres du personnel
 - produits de nettoyage et de désinfection (comprenant un numéro d'identification de médicament [DIN])
 - équipement de protection individuelle (ÉPI) (p. ex. masque médical, protection oculaire [p. ex. lunettes de protection ou écran facial], blouse et gants) pour le personnel.

Isolement d'un campeur malade

- Séparez immédiatement le campeur malade des autres campeurs et accompagnez-le à la zone d'isolement supervisée que vous avez désignée.
- Demandez au campeur de porter un masque médical.
- Rappelez au campeur malade de continuer de pratiquer l'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire en tout temps.

Isolement d'un campeur malade – suite

- Avant d'aider un campeur malade, le personnel doit se laver les mains et mettre l'équipement de protection individuelle (ÉPI) approprié.
 - S'il n'est pas possible de garder une distance physique d'au moins 2 m (6 pi) ou d'utiliser une barrière de protection, le personnel devrait porter un masque médical, une protection oculaire (p. ex. lunettes de protection, écran facial), une blouse et des gants au moment de prodiguer des soins au campeur.
- Avisez le personnel approprié, désigné dans le plan écrit du camp relatif aux campeurs et membres du personnel malades.
- Dès que possible, nettoyez et désinfectez la zone d'isolement ainsi que les autres espaces communs utilisés par la personne malade pendant qu'elle avait des symptômes.

Poste de contrôle n° 4 : Campeur malade

Comment a-t-on appliqué les mesures suivantes dans ce scénario :

- Hygiène des mains
- Distanciation physique
- Équipement de protection individuel
- Nettoyage et désinfection



Pour obtenir de plus amples renseignements...

Ressources publiques de Santé publique Ontario

- [Gestion quotidienne des camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention](#)
- [Planification préalable aux camps de jour avec nuitées en temps de COVID-19 : Mesures de préparation et de prévention](#)

Document d'orientation provincial sur la COVID-19.

- Lignes directrices sur la sécurité et la COVID-19 s'appliquant aux camps de jour avec nuitées et centres éducatifs en plein air, publiées par le [ministère de la Santé](#) à l'intention du secteur de la santé.

Pour en savoir plus sur cette présentation, écrire à :

communications@oahpp.ca

Santé publique Ontario assure la sécurité et la santé de la population de l'Ontario. Pour en savoir plus : [SantepubliqueOntario.ca](https://www.santepubliqueontario.ca)